



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
B8 Διεύθυνση
Επιχειρηματικής Ανάπτυξης

ΑΔΙΑΒΑΘΜΗΤΟ
ΠΡΟΘΕΣΜΙΑ 27.2.2021

Τηλ.: 210 3682767
FAX: 210 3682771
E-mail: b08@mfa.gr
Αρμόδιος: Σ. Ζαχαρή, Γραμματέας ΟΕΥ Γ΄

Αθήνα, 1 Φεβρουαρίου 2021
Α.Π. 4691

ΠΡΟΣ : -ΠΙΝΑΚΑ ΑΠΟΔΕΚΤΩΝ (μ.σ.)

ΚΟΙΝ: -Πρεσβεία Καΐρου και Γραφείο ΟΕΥ αυτής (χ.σ.)

Ε.Δ.: - Διπλωματικό Γραφείο κ. Πρωθυπουργού (χ.σ.)
- Διπλωματικό Γραφείο κ. Υπουργού (χ.σ.)
- Διπλωματικό Γραφείο κ. Αναπληρωτή Υπουργού (χ.σ.)
- Διπλωματικό Γραφείο Υφυπουργού κ. Κ. Φραγκογιάννη (χ.σ.)
- Γραφείο κ. Γενικού Γραμματέα (χ.σ.)
- Γραφείο κ. Γενικού Γραμματέα ΔΟΣ και Εξωστρέφειας (χ.σ.)
- Γραφείο κας Β΄ Γενικής Διευθύντριας (χ.σ.)
- Γεν. Δ/ση Διεθνούς Οικονομικής και Εμπορικής Πολιτικής (χ.σ.)
- Α6, Β3, Β6 και Γ1 Δ/σεις (χ.σ.)

ΘΕΜΑ: Κατάθεση στον ΠΟΕ από την Αιγυπτιακή πλευρά ειδοποιήσεων σχετικά με την εφαρμογή νέων προτύπων (standards)/νομοθεσίας προϊόντων

Σχετ.: Έγγραφο Γραφείου ΟΕΥ Καΐρου με Α.Π.: Φ. 2040/62/31.1.2021 (μη προς όλους)

Σε συνέχεια ενημέρωσης που λάβαμε από το Γραφείο Οικονομικών & Εμπορικών Υποθέσεων της Ελλάδας στο Κάιρο, σας γνωρίζουμε ότι η Αίγυπτος κατάθεσε στον Παγκόσμιο Οργανισμό Εμπορίου (ΠΟΕ) νέα κοινοποίηση SPS σχετικά με την πρόταση μηχανισμού εισαγωγής σπόρων πατάτας.

Επισυνάπτεται η προαναφερόμενη κοινοποίηση και η ανεπίσημη αγγλική μετάφραση της πρότασης, ενώ στους ακόλουθους συνδέσμους της ιστοσελίδας του ΠΟΕ, μπορείτε να παρακολουθείτε τόσο τις νέες ειδοποιήσεις όσο και τις συναφείς προσθήκες σε προηγούμενες ειδοποιήσεις :

α) Για τεχνικά εμπόδια: <http://tbtims.wto.org/en/Notifications/Search> και

β) Για υγειονομικά και φυτοϋγειονομικά: <http://spsims.wto.org/en/Notifications/Search>

Παρακαλούμε για την ενημέρωση των μελών σας και την αποστολή τυχόν σχολίων, παρατηρήσεων κλπ, ως προς τα νέα πρότυπα, απευθείας στο Γραφείο Οικονομικών και Εμπορικών Υποθέσεων Καΐρου, στο e-mail: ecocom-cairo@mfa.gr, το αργότερο μέχρι 26 Φεβρουαρίου 2021, προκειμένου να προωθηθούν εγκαίρως στην Αντιπροσωπεία της ΕΕ στο Κάιρο.

Ο Διευθυντής

Αντώνιος Κατεπόδης
Σύμβουλος ΟΕΥ Α΄

Συν: 1 ηλ. αρχείο pdf (2 σελ.)

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΠΟΔΕΚΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΝΩΣΗ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΩΝ ΕΛΛΑΔΟΣ (ΚΕΕΕ)
ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ & ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ (ΣΕΒ)
ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ ΕΛΛΑΔΟΣ (ΣΒΕ)
ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΕΞΑΓΩΓΕΩΝ (ΠΣΕ)
ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΕΞΑΓΩΓΕΩΝ (ΣΕΒΕ)
ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΕΞΑΓΩΓΕΩΝ ΚΡΗΤΗΣ
ΑΡΑΒΟ - ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΕΜΠΟΡΙΟΥ & ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ
ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΡΟΔΟΠΗΣ
ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟ ΚΑΙ ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΡΟΔΟΠΗΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΑΙΤΩΛΟΑΚΑΡΝΑΝΙΑΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΑΡΚΑΔΙΑΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΑΧΑΪΑΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΒΟΙΩΤΙΑΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΓΡΕΒΕΝΩΝ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΔΡΑΜΑΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΥ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΕΒΡΟΥ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΕΥΒΟΙΑΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΕΥΡΥΤΑΝΙΑΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΖΑΚΥΝΘΟΥ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΗΛΕΙΑΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΗΜΑΘΙΑΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΘΕΣΠΡΩΤΙΑΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΚΑΒΑΛΑΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΚΑΡΔΙΤΣΑΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΚΑΣΤΟΡΙΑΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΚΕΡΚΥΡΑΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΚΕΦΑΛΗΝΙΑΣ & ΙΘΑΚΗΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΚΙΛΚΙΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΚΟΖΑΝΗΣ

ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΚΟΡΙΝΘΙΑΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΚΥΚΛΑΔΩΝ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΛΑΚΩΝΙΑΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΛΑΡΙΣΑΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΛΑΣΙΘΙΟΥ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΛΕΣΒΟΥ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΛΕΥΚΑΔΑΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΜΑΓΝΗΣΙΑΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΜΕΣΣΗΝΙΑΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΞΑΝΘΗΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΠΕΛΛΑΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΠΕΡΙΑΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΠΡΕΒΕΖΑΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΡΕΘΥΜΝΗΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΣΑΜΟΥ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΣΕΡΡΩΝ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΤΡΙΚΑΛΩΝ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΦΘΙΩΤΙΔΑΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΦΛΩΡΙΝΗΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΦΩΚΙΔΑΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΧΑΝΙΩΝ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΧΙΟΥ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΑΚΟΣ ΟΜΙΛΟΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΝΗΣΙΩΝ (Ε.Ο.Α.Ε.Ν.)
ΓΕΩΤΕΧΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΝΕΑ ΠΑΣΕΓΕΣ
ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΑ ΕΝΩΣΗ ΝΕΩΝ ΑΓΡΟΤΩΝ (ΠΕΝΑ)



UNOFFICIAL TRANSLATION

Proposal of seed potatoes import mechanism

The following mechanism has been developed by the NPPO of Egypt (Central Administration of Plant Quarantine) and it was discussed between the Potato Technical Committee and the Egyptian seed potatoes importers , and based on the approval of H E : Minister of Agriculture and Land Reclamation

The proposal shall be applied from the season 2021/2022 (according to the Covid -19 outbreak status at the countries of origin), the proposed steps are following:-

1- The submission (acceptance) of import applications from **April 15 to May 15** of each year (before the import season) in order to give the committee sufficient opportunity to study these requests, and requests are not accepted after this period.

2- The companies wishing to import are obligated to declare all the data in the application submitted of the quantity to be imported, the origin, the varieties, grower numbers abroad, the expected date of arrival of the first shipment and the approximate last shipment, in order to decide on the request and determine committees to examine the crop to be exported from the country of origin.

3- Based on these data, the committees are assigned to inspect farms in the country of origin at the appropriate stages of cultivation to confirm the tolerances of viral diseases, provided that a fixed value of money is determined for each ton of seeds allowed to be imported to allocate the financing the cost of these committees.

4- The first season in implementing this mechanism is considered as an experimental season to measure the extent of its efficiency and the extent of the companies' commitment after informing them of the import mechanism that is dealt with them through the extent of their commitment in this season.

Those steps shall neither contradict the general operative plant quarantine rules and conditions including annex № 14 of the Ministerial decree № 562/2019 nor the provisions of the International Plant Protection Convention (IPPC), Rome 1951, and its annexes.





27 January 2021

(21-0755)

Page: 1/2

Committee on Sanitary and Phytosanitary Measures

Original: English

NOTIFICATION

1. Notifying Member: <u>EGYPT</u> If applicable, name of local government involved:
2. Agency responsible: Ministry of Agriculture and Land Reclamation - Central Administration of Plant Quarantine
3. Products covered (provide tariff item number(s) as specified in national schedules deposited with the WTO; ICS numbers should be provided in addition, where applicable): Seed potatoes
4. Regions or countries likely to be affected, to the extent relevant or practicable: <input type="checkbox"/> All trading partners <input checked="" type="checkbox"/> Specific regions or countries: Currently approved origins for exporting potato seeds to Egypt
5. Title of the notified document: Proposal of seed potatoes import mechanism. Language(s): Unofficial translation into English. Number of pages: 1 https://members.wto.org/crnattachments/2021/SPS/EGY/21_0626_00_e.pdf
6. Description of content: Seed potatoes import mechanism to be applied for imports starting of season 2021/2022 from currently approved origins for exporting potato seeds to Egypt.
7. Objective and rationale: <input type="checkbox"/> food safety, <input type="checkbox"/> animal health, <input checked="" type="checkbox"/> plant protection, <input type="checkbox"/> protect humans from animal/plant pest or disease, <input checked="" type="checkbox"/> protect territory from other damage from pests.
8. Is there a relevant international standard? If so, identify the standard: <input type="checkbox"/> Codex Alimentarius Commission (e.g. title or serial number of Codex standard or related text): <input type="checkbox"/> World Organization for Animal Health (OIE) (e.g. Terrestrial or Aquatic Animal Health Code, chapter number): <input checked="" type="checkbox"/> International Plant Protection Convention (e.g. ISPM number): <ul style="list-style-type: none">- ISPM 7, Phytosanitary certification system- ISPM 14, the use of integrated measures in a systems approach for pest risk management- ISPM 16, Regulated non-quarantine pests: concept and application- ISPM 23, Guidelines for inspection- ISPM 24, Guidelines for the determination and recognition of equivalence of phytosanitary measures <input type="checkbox"/> None Does this proposed regulation conform to the relevant international standard?

<p><input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p> <p>If no, describe, whenever possible, how and why it deviates from the international standard:</p>
<p>9. Other relevant documents and language(s) in which these are available:</p>
<p>10. Proposed date of adoption (dd/mm/yy): 25 November 2020 Proposed date of publication (dd/mm/yy): 25 November 2020</p>
<p>11. Proposed date of entry into force: <input type="checkbox"/> Six months from date of publication, and/or (dd/mm/yy): 31 March 2021 <input checked="" type="checkbox"/> Trade facilitating measure</p>
<p>12. Final date for comments: <input checked="" type="checkbox"/> Sixty days from the date of circulation of the notification and/or (dd/mm/yy): 28 March 2021</p> <p>Agency or authority designated to handle comments: <input type="checkbox"/> National Notification Authority, <input checked="" type="checkbox"/> National Enquiry Point. Address, fax number and e-mail address (if available) of other body:</p> <p>Central Administration for Foreign Agricultural Relations Ministry of Agriculture and Land Reclamation 1 Nadi El Saïd St., Dokki, Giza, Egypt Tel: +(202) 333 76 589 +(202) 374 90 805 Fax: +(202) 374 90 805 E-mail: enq_egy_sps@yahoo.com</p>
<p>13. Text(s) available from: <input checked="" type="checkbox"/> National Notification Authority, <input type="checkbox"/> National Enquiry Point. Address, fax number and e-mail address (if available) of other body:</p> <p>Central Administration for Foreign Agricultural Relations Ministry of Agriculture and Land Reclamation 1 Nadi El Saïd St., Dokki, Giza, Egypt Tel: +(202) 333 76 589 +(202) 374 90 805 Fax: +(202) 374 90 805 E-mail: enq_egy_sps@yahoo.com</p>